

Avrupa Komisyonu Tarım ve Kırsal Kalkınma Genel Müdürlüğü (European Commission Directorate- General For Agriculture And Rural Development)'ne ait ARES (2023) 11968393 nolu 30/11/2023 tarihli mektup:

Sayın Bay / Sayın Bayan,

DG AGRI, Organik Tarım Bilgi Sistemindeki (OFIS) bilgileri, Organik Üretim Komitesi ile birlikte değerlendirmiştir. Bu değerlendirmede, 2024 yılında belirli ithal ürünler için artan kontrol ve raporlama önlemlerinin gerekli olduğu sonucuna varılmıştır.

Mektup, dolayısı ile aşağıda listelenen ürünlerde, eşdeğer organik ürünlerin üçüncü ülkelerden ithalatı amacıyla kontrolleri yürütmek ve sertifika vermek üzere yetkili olarak tanınan kontrol otoriteleri ile kontrol kuruluşlarına yöneliktir.(Mektup ayrıca KOMİSYON UYGULAMA YÖNETMELİĞİ (EU) 2021/2325¹ Ek II'de tanınan diğer tüm kontrol otoriteleri ile kontrol kuruluşlarına da gönderilmektedir).

1. İLAVE KONTROL ÖNLEMLERİ KAPSAMI

1.1. İlgili Ürünler

Uygunsuzluk² oluşma riskinin yeniden değerlendirilmesi, ilave kontrol önlemlerinin uygulanması gerektiği sonucuna yol açmıştır. Bunun anlamı şudur ki;

(EU)2018/848³ sayılı Yönetmeliğin 45. Maddesine uygunluğunu sağlamak için, aşağıdaki ülkelerden birinden veya başka bir üçüncü ülke aracılığıyla doğrudan ithal edilen ürünlerle ilgili olarak, 1 Ocak 2024'ten 31 Aralık 2024'e kadar, en azından aşağıdaki artırılmış kontrol önlemleri gereklidir.

¹ Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin (EU) 2018/848 sayılı Yönetmeliği uyarınca, Organik ürünlerin Avrupa Birliğine ithal edilmesi amacıyla (EU) 834/2007 sayılı Konsey Yönetmeliği'nin 33(2) ve (3) Maddesi kapsamında tanınan üçüncü ülkeler listesi ve kontrol otoriteleri ve kontrol organları listesini yayınlayan (EU) 2021/2325 numaralı 16 Aralık 2021 tarihli Komisyon Uygulama Yönetmeliği.

² (EC) 834/2007 sayılı Yönetmeliğin 27 (3) Maddesine göre kontrollerin niteliği ve sıklığı, bu Yönetmelikte belirtilen gerekliliklere uyumla ilgili olarak usulsüzlük ve ihlallerin meydana gelme riskinin değerlendirilmesi temelinde belirlenir. (EC) 889/2008 sayılı Yönetmeliğin 92c Maddesi, risk analizi için gereklilikleri ortaya koymaktadır. Ayrıca, fiziksel kontrollerin sıklığı, (EU) 2018/848 sayılı 30 Mayıs 2018 tarihli, (EC) 834/2007 sayılı Konsey Yönetmeliği'ni yürürlükten kaldıran, Organik üretim ve organik ürünlerin etiketlenmesi ile ilgili Avrupa Parlamentosu ve Konsey Yönetmeliği'nin 45(5) nolu maddesinde ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin (EU) 2018/848 sayılı Yönetmeliğini tamamlayan (EU)2021/2306 sayılı, Birliğe ithal edilmesi amaçlanan organik ve geçiş sürecindeki ürünlerin sevkiyatlarına ilişkin resmi kontrollere ve kontrol sertifikasına ilişkin kurallar ile ilgili Komisyon Yönetmeliği'nin 6 nolu maddesinde belirtilen uyumsuzluk olasılığına bağlı olacaktır.

³ (EU) 2018/848 sayılı 30 Mayıs 2018 tarihli, (EC) 834/2007 sayılı Konsey Yönetmeliği'ni yürürlükten kaldıran, Organik üretim ve organik ürünlerin etiketlenmesi ile ilgili Avrupa Parlamentosu ve Konsey Yönetmeliği.

Başak Ekolojik, AB İlave Kontrol Önlemleri Çevirisidir/01 Ocak 2024-31 Aralık 2024 arasında geçerlidir.

Bu kontrol önlemleri, minimum ek kontrol yüzdesi ve risk değerlendirmesine⁴ dayalı minimum sayıda numune alma temel yükümlülüklerine hâle getirmemektedir.

Bu ilave kontrol önlemleri, yalnızca aşağıdaki ürünlere ve belirtilen CN kodlarına⁵ sahip organik gıda ve yem üreten, hazırlayan, ticaretini yapan, depolayan veya ihraç eden müteşebbislere uygulanacaktır.

Ülke	Ürünler	CN kodları	Numune Alma Yüzdeleri
Bolivya	Kinoa	1008 50 00 1102 90 90	10 %
Çin	Zencefil	0910 11 00	10 %
Çin	Yer Fıstığı	1202 42 00	10 %
Çin	Çay	0902 10 00 0902 20 00 0902 40 00	10 %
Kolombiya	Limon/Misket Limonu	0805 50 90	10 %
Ekvador	Muz	0803 90 10	10 %
Mısır	Yer Fıstığı	1202 41 00 1202 42 00	10 %
Hindistan	Zerdeçal	0910 30 00	10 %
Hindistan	Çay	0902 20 00 0902 40 00 1212 99 95	20 %
Meksika	Avokado	0804 40 00	10 %
Pakistan	Pirinç	1006 20 98 1006 30 67 1006 30 98 2309 90 31	10 %
Peru	Kahve	0901 11 00	10 %
Peru	Zencefil	0910 11 00	10 %
Peru	Limon/Misket Limonu	0805 50 10 0805 50 90	10 %

⁴ (EC) 889/2008 Sayılı Yönetmeliğin 65. Maddesine dayalı eşdeğer üretim standardı ve kontrol önlemleri

⁵ Bkz. <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=URISERV:l11003>

Başak Ekolojik, AB İlave Kontrol Önlemleri Çevirisidir/01 Ocak 2024-31 Aralık 2024 arasında geçerlidir.

Peru	Nar	0810 90 75	10 %
Peru	Kinoa	1008 50 00	10 %
Sırbistan	Ahududu	0811 20 31 0813 40 95	10 %
Güney Afrika	Turunçgiller	0805 10 22 0805 10 24 0805 40 00 0805 50 10	10 %
Tunus	Hurma	0804 10 00	10 %
Türkiye	Kiraz-Vişne	0811 90 75 0811 90 80 2009 89 71 2009 89 99	10 %
Türkiye	Mercimek	0713 40 00	10 %
Türkiye	Çilek	0811 10 90 2009 89 79 2007 99 33	10 %
Uganda	Susam Tohumu	1207 40 90	20 %
Vietnam	Kaju	0801 32 00	10 %

1.2. Numune Alma Oranları

Bölüm 1.1'de tanımlanan ürünler için, kontrol makamları ve kontrol kuruluşları, aşağıdaki numune alım yüzdelerini uygulayarak sevkiyatlar için ilave örnekleme yapmalıdır:

- Yukarıdaki listede yer alan ürünler için, tabloda belirtildiği şekilde tüm sevkiyatların minimum %10'u veya %20'si.

2. İLAVE KONTROL ÖNLEMLERİ

2.1. İzin verilmeyen maddelerin varlığını tespit etmek için numune alma ve analiz etme⁶

⁶ Belirli ürün ve maddelerin organik üretimde kullanılmasına izin veren ve listelerini oluşturan 15 Temmuz 2021 tarih ve (EU)2021/1165 Sayılı Komisyon Uygulama Yönetmeliğinde atıfta bulunulan ürünleri kapsamaz.

Birinci kısımda tanımlanan yüzdelere göre numune alınan ürünlerin sevkiyatlarında⁷, kontrol kuruluşu sevkiyattan en az bir temsili numune almalıdır. Numune alma; yemlerinin⁸ resmi kontrolü için kullanılacak numune alma yöntemlerine ilişkin (EU)691/2013 sayılı Komisyon Yönetmeliği ile bitki ve hayvan kökenli⁹ ürünlerde izin verilmeyen etkenlerin resmi kontrolü için Topluluğun numune alma yöntemlerini belirleyen 2002/63 sayılı Komisyon Yönetmeliği dikkate alınarak yapılır. Bu numuneler, analitik yöntemler konusunda akredite bir laboratuvarında, izin verilmeyen etkenlerin varlığı açısından analiz edilmelidir. Kullanılacak analitik yöntemler, uzman bilgisi ile tanımlandığı şekilde, etilen oksit de dahil olmak üzere tüm ilgili izin verilmeyen etkenleri kapsamalır. Bu, diğerlerinin yanı sıra, izin verilmeyen etkenleri tespit etmek için uygun spesifik analitik yöntemlerin ilgili olduğu durumlarda tek kalıntı yöntemleri de dahil olmak üzere uygulanması gerektiği anlamına gelir. Alınan numunelerde yapılan analizlerin sonuçları veya yapılan testler numune alma raporuna dahil edilmeli ve sevkiyatın tanımını içermelidir: parti numarası ve varsa kontrol sertifikasının (COI) numarası. Kontrol kuruluşu, bu analizlerin sonucunu teslim alıp değerlendirmeden kontrol sertifikası düzenleyemez.

Bir sevkiyatın numune alma raporu TRACES'te sunulmalıdır. Lütfen (EU)2021/230610 sayılı Yönetmelik Madde 5(2)'ye göre, numune alma sonuçlarının ticaret ve nakliye belgeleriyle birlikte TRACES'e yüklenmesi gerektiğini unutmayınız. Aşağıda adı geçen Yıllık Raporda sunulacak bilgiler arasında yer alan bu bilgiler, DG AGRI tarafından yapılan denetimde kullanılacaktır.

2.2. KONTROL

- a. Kontrol kuruluşu veya kontrol otoritesi sertifikalamayı amaçladığı ve birinci kısımda listelenen organik ürünlerin üretim, hazırlama, ticaret, depolanma veya ihracatını gerçekleştiren her bir müteşebbis için yılda 2 fiziksel muayene gerçekleştirmelidir. Bu denetimlerden biri habersiz olacaktır.
- b. İlk kez sertifikalandırılacak bir çiftlikte, kontrol otoritesi veya kontrol kuruluşu ürünü sertifikalamak için her parselin ilk kontrolünü, parsellerde yetiştirme önlemleri alınmadan önce yapmalıdır.
- c. Kontrol kuruluşu veya kontrol otoritesi, 'a' maddesinde tanımlandığı gibi, her bir müteşebbisten her yıl, en az bir tarla ürünü numunesi almalıdır. Numune, uzman

⁷ Sevkiyat tanımı, (EU)2021/2307 Sayılı Komisyon Uygulama Yönetmeliğinin 2(5) Maddesinde belirtilmiştir.

⁸ Numune alma ve analiz yöntemlerine ilişkin olarak (EC) 152/2009 Sayılı Yönetmeliği değiştiren 19 Temmuz 2013 tarihli (EU) 691/2013 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (OJ L 197, 20.7.2013, s. 1).

⁹ Bitki ve hayvan kaynaklı ürünlerdeki ve üzerindeki pestisit kalıntılarının resmi kontrolü için Topluluk numune alma yöntemlerini belirleyen ve 79/700/EEC talimatını yürürlükten kaldıran 11 Temmuz 2002 tarih ve 2002/63/EC sayılı Komisyon Talimatı (OJ L 187, 16/07/2002 s. 30-43).

¹⁰ Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin (EU) 2018/848 sayılı Yönetmeliğini tamamlayan 21 Ekim 2021 tarihli (EU)2021/2306 sayılı, Birliğe ithal edilmesi amaçlanan organik ve geçiş sürecindeki ürünlerin sevkiyatlarına ilişkin resmi kontrollere ve kontrol sertifikasına ilişkin kurallar ile ilgili Komisyon Yönetmeliği

bilgisine göre izin verilmeyen etkenlerin potansiyel kullanımını tespit etmek için en uygun zamanda tarladaki mahsullerden alınacaktır. Numune, madde 2.1'de belirtildiği gibi analiz edilmelidir. Ürün yetiştirmeyen müteşebbislerde, gelen hammadde, ara ürün veya işlenmiş üründen numune alınmalıdır.

- d. Kontrol kuruluşu veya kontrol otoritesi, 'a' maddesinde tanımlandığı gibi, her bir müteşebbis tarafından oluşturulan ürün akışları ile izlenebilirliğin doğrulanmasına azami dikkat göstermelidir. Ayrıca, bu aşamalarda izin verilmeyen etkenlerin olası uygulaması da dâhil olmak üzere, hasat edilen ve/veya hazırlanan miktarlar, malların depolama ve nakliye araçları doğrulanmalıdır.
- e. Kontrol kuruluşu veya kontrol otoritesi, ürünlerini sertifikalamayı amaçladığı ve 'a' maddesinde tanımı yapıldığı gibi, her bir müteşebbisin muhasebesini ve mali belgelerini derinlemesine analiz etmelidir. Kontrol kuruluşu veya kontrol otoritesi, sertifikaladığı çiftlikte hasat edilen ve/veya toplanan tüm ürünlerin varış yerini, organik olarak satılıp satılmadığına veya ihraç edilip edilmediğine bakılmaksızın sistematik olarak doğrulamalıdır. Bu doğrulama, miktarları ve alıcıların isimleri de içerir.
- f. (EU) 2021/2306¹¹ sayılı Yetkilendirilmiş Yönetmeliğinin 4. Maddesinde belirtildiği gibi, kontrol kuruluşu veya kontrol otoritesi kontrol sertifikasını, sevkiyat üçüncü menşee veya ihracat ülkesinden ayrılmadan önce düzenler.
- g. Kontrol kuruluşu veya kontrol otoritesi, kontrol sertifikasını düzenlemeden önce, (EU) 2021/2306 sayılı Yetkilendirilmiş Yönetmeliğin 3. Maddesi uyarınca, aşağıdakileri doğrulayan sistematik belge kontrolleri gerçekleştirecektir:
 - a) Ürünlerin ve bileşenlerin izlenebilirliği;
 - b) Sevkiyatta yer alan ürünlerin hacminin, kontrol otoritesi veya kontrol kuruluşu tarafından yapılan değerlendirmeye göre, ilgili müteşebbislerin kütle denkliliği kontrolleri ile uyumlu olması;
 - c) Ürünlerin ilgili taşıma belgeleri ve ticari belgeleri (faturalar dahil).

Basit bir talep üzerine, kontrol kuruluşu veya kontrol otoritesi, bu izlenebilirlik belgelerini ilgili ithalatçının kontrol kuruluşuna ve ithalatçı ülkenin Yetkili Otoritelerine gönderir. Karmaşık bir tedarik zinciri olması durumunda, hem mal akışını hem de finansal akışı açık bir şekilde sunan bir akış şeması bu belgelere eklenecektir.

En azından 'a' ve 'c' maddeleri, organik tarıma geçiş sürecindeki tarlaları işleyen yeni ve diğer müteşebbislere de uygulanmalıdır.

¹¹ Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin (EU) 2018/848 sayılı Yönetmeliğini tamamlayan 21 Ekim 2021 tarihli, (EU) 2021/2306 sayılı, Avrupa Birliğine ithal edilmesi amaçlanan organik ve geçiş sürecindeki ürünlerin sevkiyatlarına ilişkin resmi kontrolleri ve kontrol sertifikasına ilişkin kuralları komisyon yönetmeliği

3. BİLGİ DEĞİŞİMİ

(EC) 889/2008¹² Sayılı Komisyon Yönetmeliği'nin 92. maddesi uyarınca, müteşebbislerin ve/veya taşeronlarının kontrol kuruluşlarını değiştirmesi durumunda, yeni kontrol kuruluşu, önceki kontrol kuruluşu tarafından iletilen kontrol dosyasında belirtilen uygunsuzlukların müteşebbis tarafından eksiksiz ve etkin bir şekilde ele alındığını doğrulamalı ve sağlamalıdır.

Kontrol kuruluşları, bu tip bir müteşebbis hakkında sertifikasyon kararının verilmesi gereken bir durumu dikkatli bir şekilde değerlendirmelidir. DG AGRI, kontrol kuruluşlarının bu işlemi etkin bir şekilde yapmasını sağlamak için gerekli tüm denetleyici önlemleri alacaktır.

4. RAPORLAMA

(EC) 834/2007 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 33(2) ve (3) Maddesi kapsamında Avrupa Birliği üyesi ülkelere ithal edilen organik ürünlere ve önlemlere ilişkin tanınmalarının denetlenmesi amacıyla üçüncü ülkeler ve kontrol otoriteleri ile kontrol organları tarafından gönderilecek bilgilere dair kuralları tanımlayan, (EU) 2018/848 sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Yönetmeliği'ni tamamlayıcı (EU) 2021/1342¹³ sayılı Yetki Devrine dayanan Komisyon Yönetmeliğinin 2. Maddesine göre; Komisyon Servisleri bu önlemlerin uygulanmasının belgelenmesini ve bir rapor halinde sunulmasını talep eder. Bu rapor, 2021/1342 sayılı Komisyon Yönetmeliği Madde 2(2)'de atıfta bulunulan yıllık rapora dahil edilecek ve en azından aşağıdaki bilgileri içerecektir:

1. Yukarıda belirtilen ülkelerde, kontrolünüz altındaki müteşebbislerin listesi.
2. Her müteşebbis için ve 1 Ocak 2024'te başlayıp 31 Aralık 2024'te sona erecek şekilde:
 - a. Her denetimin tarihini de gösterir halde gerçekleştirilen denetimler;
 - b. Gerçekleştirilen numune alımları ve analizler;
 - c. Tespit edilen uygunsuzluklar;
 - d. Düzeltici önlemler ve/veya uygulanan yaptırımlar;

¹² Organik üretim, etiketleme ve kontrol ile ilgili olarak organik üretim ve organik ürünlerin etiketlenmesine ilişkin (EC) 834/2007 sayılı Konsey Yönetmeliği'nin uygulanmasına ilişkin ayrıntılı kuralları belirleyen 5 Eylül 2008 tarih ve (EC) 889/2008 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (O.J. L 250, 18.09.2008, s. 1)

¹³ (EC) 834/2007 Sayılı Yönetmeliğinin 33(2) ve (3) Maddesi kapsamında Avrupa Birliği üyesi ülkelere ithal edilen organik ürünlere ve önlemlere ilişkin tanınmalarının denetlenmesi amacıyla üçüncü ülkeler ve kontrol otoriteleri ile kontrol organları tarafından gönderilecek bilgilere dair kuralları tanımlayan, (EU) 2018/848 sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Yönetmeliği'ni tamamlayıcı 27 Mayıs 2021 tarihli Komisyon Yönetmeliği (RG L 292, 16.8.2021, s. 20–24).

- e. İmzalanan Kontrol Sertifikaları;
- f. Kontrol organını değiştiren her bir müteşebbis için, önceki kontrol kuruluşunun raporunda uygunsuzluk kaydedilmişse uygulanan düzeltici önlemler ve / veya yaptırımlar.

3. Bu mektuba uygun olarak, ilave resmi kontrollere tabi sevkiyatlarla ilgili olarak:

- a. Gönderilen sevkiyatlar için COI referansı;
- b. Varsa, izin verilmeyen etkenlerin kalıntılarını gösteren analiz raporlarının listelendiği genel bir tablo;
- c. Sevkiyatta izin verilmeyen etken tespit edilmesi durumunda, kontrol kuruluşunun yürüttüğü araştırma ve takip önlemleri, örneğin sevkiyatın statüsünü konvansiyonele düşürme, COI düzenlememe gibi veya müteşebbisin düzeltici önlemleri aldığına dair teyitleri gösteren kararlar.

Saygılarımızla.

Michael Pielke

c.c.: Akreditasyon kurumları Listesi

Çeviri: Başak Ekolojik, İzmir 29 Aralık 2023